Die Neueren Sprachen

Zeitschrift für Forschung, Unterricht und Kontaktstudium auf dem Fachgebiet der modernen Fremdsprachen

Herausgeber:
Horst Arndt, Eckhard Rattunde, Konrad Schröder, Franz-Rudolf Weller

Redaktion:
DIE NEUEREN SPRACHEN
Hochstraße 31, Postfach 110651
6000 Frankfurt 11

Jahrgang 1983
Band 82

Diesterweg

Inhaltsverzeichnis
Jahrgang 1983 (Band 82)

Aufsätze

	Heft	Seite
Arndt, H.: Soziokinesische Aspekte sprachlicher Interaktion: Zur Rolle von Illustrationen in Lehrbüchern	1	27– 45
Barry, W.J.: Instrumentelle Phonetik für den Ausspracheunterricht: Hilfe oder Humbug?	1	2– 15
Baur, R.S.: Für eine lernzielorientierte Landeskunde im Russischunterricht	5/6	518–545
Bausch, K.-R.: ‚Lernt' oder ‚erwirbt' man Fremdsprachen im Unterricht? Zum Verhältnis von Sprachlehrforschung und Zweitsprachenerwerbsforschung	4	308–336
Burger, G.: Zur Analyse von Videospielfilmen im fortgeschrittenen Englischunterricht	2	169–182
Coenen-Mennemeier, B.: Pariser Alpträume nostalgisch. Patrick Modiano: *La Ronde de nuit*	2	100–111
Dietrich, I.: Der Fremdsprachenunterricht auf dem Wege zur Schülerorientierung	3	227–239
Fricke, D.: Die Literatur der Résistance und Kollaboration im Französischunterricht (I)	2	130–150
Fricke, D.: Die Literatur der Résistance und Kollaboration im Französischunterricht (II)	5/6	425–458
Gäßler, R.: Der Fremdsprachenunterricht auf dem Wege zur Schülerorientierung	3	227–239
Geiger, A.: *Youth and Old Age in the U.S.*: Evaluation eines integrativen Landeskunde-Modellkurses	5/6	409–424
Geisler, W.: Zur empirischen Überprüfbarkeit von Globalmodellen in der Fremdsprachen-Unterrichtsforschung	3	240–256
Glaap, A.-R.: Kurzdramen und kurze Dramen zeitgenössicher Autoren – Vorschläge für Grund- und Leistungskurse im Englischunterricht	2	151–169
Groene, H.: Landeskundliche Information und Hörverstehensschulung durch englischsprachige Nachrichten	3	217–226
Haas, R.: Zum Stand der England- und Amerikakunde	5/6	394–408
Heinrichs, V.: Chansons in der landeskundlichen Dossierarbeit Französisch der Sekundarstufe II	5/6	459–481
Hiller, U.: *Contracted Forms* im gesprochenen Englisch. Ihre Frequenz und Distribution als Funktion des Sprachregisters	1	15– 27

Keller, G.: Völkerverständigung – ein didaktisches Konzept. Erwiderung auf den Artikel von Volker Raddatz ‚Englischunterricht im Dienst der Völkerverständigung – Leerformel oder didaktisches Konzept?' in: Die Neueren Sprachen 80:4 (1981): 337–353 . . .	3	271–275
Kirchner, U.: Die Einheitlichen Prüfungsanforderungen in der Abiturprüfung (EPA) Russisch	4	298–307
Königs, F.G.: ‚Lernt' oder ‚erwirbt' man Fremdsprachen im Unterricht? Zum Verhältnis von Sprachlehrforschung und Zweitsprachenerwerbsforschung	4	308–336
Michel, S.H.: Jean Genet: *Les Bonnes*. Das Leben als Traum, die Welt als Spiegel im *théâtre de la cruauté*	2	111–130
Nowak, J.: Berufswahlentscheidungen von angehenden Fremdsprachenlehrern mit der Fächerkombination Französisch/Englisch . .	1	61– 82
Pesch, H.W.: Soziokinesische Aspekte sprachlicher Interaktion: Zur Rolle von Illustrationen in Lehrbüchern	1	27– 45
Piontek, R.: Das Wertesystem und seine Bedeutung in Graham Greenes Romanen *The Ministry of Fear, The Heart of The Matter* und *The Honorary Consul*	4	337–357
Roth, R.W.: Teaching Point of View	3	257–271
Schild, H.-J.: Die Erneuerung aus dem amerikanischen Traum: der puritanische Geist politischer Rhetorik in Amerika	1	46– 60
Schilder, H.: Der Fremdsprachenunterricht auf dem Wege zur Schülerorientierung	3	227–239
Schrey, H.: Zum Stand der England- und Amerikakunde	5/6	394–408
Schwibbe, G.: *Youth and Old Age in the U.S.*: Evaluation eines integrativen Landeskunde-Modellkurses	5/6	409–424
Weinrich, H.: Literatur im Fremdsprachenunterricht – ja, aber mit Phantasie	3	200–216
Weller, F.-R.: Frankreichkunde heute – ein Literaturbericht	5/6	481–517
Wenger, K.R.: Frankreichkunde heute – ein Literaturbericht . . .	5/6	481–517
Wolff, D.: Überlegungen zum Hörverstehen im Fremdsprachenunterricht	4	282–297
Zimmermann, G.: Theorie und Praxis der kontrahierten Formen des Englischen	4	357–378

DNS-aktuell

Bedeutung der Fremdsprachen für die Verständigung der Völker. Ansprache des Bundespräsidenten in München	1	83– 85
Bericht über das Klagenfurter Symposium zum Thema „Probleme einer integrativen Landes- und Kulturkunde des englischsprachigen Auslandes" (Helmut Schrey)	5/6	545–546
Bundesarbeitsgemeinschaft Französisch an Gesamtschulen	3	275–276
Bundeskongreß der Vereinigung der Französischlehrer in Bayreuth vom 31.10. bis 4.11.1984	5/6	551–552

DFJW-Wettbewerb „Städtepartnerschaften und Sprachunterricht“	5/6	547
Englisch – Formen und Funktionen einer Weltsprache	3	276
FMF-Kongreß Passau '84	3	276
Internationaler Fortbildungslehrgang für Spanischlehrer an der Universität Trier 1972–1983	2	195
14. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik (G.A.L.)	2	195–196
Kongreß-Kalender	4	380–381
Leserbrief	5/6	547–550
Horst Oppel zum Gedächtnis (Rudolf Böhm)	2	193–195
Schülerwettbewerb Fremdsprachen: Zehn wurden Bundessieger	1	85– 87
Schüler- und Jugendwettbewerbe stellen sich vor (Franz-Rudolf Weller/Klaus Wenger)	2	183–193
Sprachen – lernen '83	2	196
Symposium zum Schülerwettbewerb Fremdsprachen	4	378–380

Buchbesprechungen

Borucki, J.: Gymnasium in neuer Zeit (Clemens Menze)	1	95– 96
Buttjes, D. (ed.): Landeskundliches Lernen im Englischunterricht. Zur Theorie und Praxis des inhaltsorientierten Fremdsprachenunterrichts (Konrad Schröder)	5/6	557
Culhane, T./Klein-Braley, Ch./Stevenson, D.K. (eds.): Practice and Problems in Language Testing (Barbara Kreifelts)	3	279–280
Diesner, H.-J./Gurst, G. (eds.): Lexika gestern und heute (Franz Josef Hausmann)	1	94– 95
Doyé, P.: The Language of Education (Konrad Macht)	4	385
Finger, H.: Lektüre-Kursbuch Englisch '80. Kommentiertes Verzeichnis englischer Schullektüren (Konrad Schröder)	3	278
Galinksy, H.: Amerikanisches Geschichtsbewußtsein im Dichtwerk. Kolonialzeit als fortwirkendes Thema in der amerikanischen Literatur des 20. Jahrhunderts (Konrad Schröder)	5/6	556
Gallison, R.: Recherches de lexicologie descriptive. La banalisation lexicale. Le vocabulaire du football dans la presse sportive. Contribution aux recherches sur les langues techniques (Franz Josef Hausmann)	1	93
Grube-Hell, I.: Landeskunde als Teilbereich des Anglistikstudiums. Systematische empirische Untersuchungen zum Stellenwert der Landeskunde innerhalb verschiedener Bezugsfelder des Anglistikstudiums (Konrad Schröder)	5/6	557–558
Gutschow, H. (ed.): Englisch, Reprints 3. Ausgewählte Aufsätze aus den Jahrgängen 1976 bis 1980 der Zeitschrift Englisch (Konrad Schröder)	4	385
Lutz, L.: Zum Thema „Thema“. Einführung in die Thema-Rhema-Theorie (William J. Barry)	1	90– 91
Mader, M.: Lateinische Wortkunde für Alt- und Neusprachler (Stefan Ettinger)	1	93– 94

Maingueneau, D.: Approche de l'énonciation en linguistique française (Eckhard Rattunde) 4 383
Raasch, A./Hüllen, W./Zapp, F.J. (eds.): Beiträge zur Landeskunde im Fremdsprachenunterricht (Konrad Schröder) 5/6 558–559
Rohr, R.: Aspekte der allgemeinen und französischen Sprachwissenschaft (Peter Blumenthal) 1 91– 92
Schrey, H.: Anglistisches Kaleidoskop. Zur Geschichte der Anglistik und des Englischunterrichts in Deutschland (Thomas Finkenstaedt) 4 384
Strosetzki, Ch.: Konversation. Ein Kapitel gesellschaftlicher literarischer Pragmatik im Frankreich des 17. Jahrhunderts (Dietmar Fricke) 5/6 554
Trouillet, B.: Das deutsch-französische Verhältnis im Spiegel von Kultur und Sprache (Henning Düwell) 5/6 555–556
Voss, J.: Von der frühneuzeitlichen Monarchie zur Ersten Republik 1500–1800. Geschichte Frankreichs (Klaus R. Wenger) 5/6 559–560
Werner, R. (ed.): Sprachkontakte. Zur gegenseitigen Beeinflussung romanischer und nicht-romanischer Sprachen (Johannes Kramer) 3 277–278
von Ziegesar, D. und M.: How to Analyse and Teach British Mass Fiction (Konrad Macht) 3 279
Zimmermann, M.: Occupation allemande et Résistance intellectuelle. Pierre Seghers se souvient (Dietmar Fricke) 5/6 553

Mitarbeiter am Jahrgang 1983

Die Nummern der Hefte sind den Seitenzahlen in Klammern vorangesetzt; Rezensionen erscheinen in Kursivdruck; die Sternchen weisen auf Beiträge der Themenhefte 2 (Literatur in der Oberstufe) und 5/6 (Positionen der Landeskunde) hin.

Arndt, Horst: (1) 27–45
Barry, William J.: (1) 2–15, *90–91*
Baur, Rupprecht S.: (5/6) 518–545
Bausch, Karl-Richard: (4) 308–336
Blumenthal, Peter: (1) *91–92*
Böhm, Rudolf: (2) 193–195
Burger, Günter: (2) 169–182*
Coenen-Mennemeier, Brigitta: (2) 100–111*
Dietrich, Ingrid: (3) 227–239
Düwell, Henning: (5/6) *555–556*
Ettinger, Stefan: (1) *93–94*
Finkenstaedt, Thomas: (4) *384*
Fricke, Dietmar: (2) 130–150*; (5/6) 425–458*, *553, 554*
Gäßler, Roland: (3) 227–239
Geiger, Annamaria: (5/6) 409–424*
Geisler, Wilhelm: (3) 240–256
Glaap, Albert-Reiner: (2) 151–169*
Groene, Horst: (3) 217–226
Haas, Renate: (5/6) 394–408*
Hausmann, Franz Josef: (1) *93, 94–95*
Heinrichs, Volkhard: (5/6) 459–481*
Hiller, Ulrich: (1) 15–27
Keller, Gottfried: (3) 271–275
Kirchner, Ursula: (4) 298–307
Königs, Frank G.: (4) 308–336
Kramer, Johannes: (3) *277–278*
Kreifelts, Barbara: (3) *279–280*
Macht, Konrad: (3) *279*; (4) *385*
Menze, Clemens: (1) *95–96*
Michel, Stefan H.: (2) 111–130*
Mundzeck, Fritz: (4) 378–380
Nowak, Johann: (1) 61–82
Pesch, Helmut W.: (1) 27–45
Piontek, Raimund: (4) 337–357
Rattunde, Eckhard: (4) *383*
Roth, Rolf W.: (3) 257–271
Schild, Hans-Jochen: (1) 46–60
Schilder, Hanno: (3) 227–239
Schrey, Helmut: (5/6) 394–408*, 545–546
Schröder, Konrad: (3) *278*; (4) *385*; (5/6) *556, 557, 557–558, 558–559*
Schwibbe, Gudrun: (5/6) 409–429*
Weinrich, Harald: (3) 200–216
Weller, Franz-Rudolf: (2) 183–193; (5/6) 481–517*
Wenger, Klaus R.: (2) 183–193; (5/6) 481–517*, *559–569*
Wolff, Dieter: (4) 282–297
Zimmermann, Gerhard: (4) 357–378